



大会

第五十八届会议

正式记录

Distr.: General
14 April 2004
Chinese
Original: English

第二委员会

第 3 次会议简要记录

2003 年 10 月 7 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 乔杜里先生 （孟加拉国）

目录

一般性辩论（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

03-54414 (C)



上午 10 时 10 分宣布开会

一般性辩论 (续)

1. **Baali 先生** (阿尔及利亚) 说, 关于贸易与发展的坎昆谈判遭到失败, 无疑将影响第二委员会的工作; 但是, 第二委员会必须为筹备下一轮多哈谈判继续工作。国际社会加强国际合作的决心越来越坚决, 在发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议上所做的承诺已经证明了这一点。同千年首脑会议一样, 这些活动为未来的集体活动提供了一个全球框架。最高一级已经决定了国际社会如何应对发展和筹资、消灭贫穷和疾病的斗争、可持续发展和全球化的挑战。将各国国家和政府首脑承诺实现的发展目标变为现实的时机已到。因此, 2003 年标志着一个新纪元, 即实施纪元的开始。南方国家的发展及其融入世界经济不应该以它们是否继续遵守管制世界经济关系的不公正和不公平的规则为条件。

2. 发展权利应该是设法通过恢复南北伙伴关系巩固国际合作中的一个中心问题, 这种伙伴关系要建立在分担责任和分享利益的基础之上。各方必须做出特别努力, 以增加官方发展援助、实行债务减免、向南方产品开放市场、加强外国直接投资向发展中国家特别是非洲国家的流动、以及改革国际金融结构以便保证提高透明度并加强发展中国家的参与。

3. 大会本届会议恰逢《联合国非洲发展新伙伴关系宣言》发表一周年, 该宣言成了促进非洲发展的国际努力的总体框架。大会将有机会衡量在落实新伙伴关系过程中取得的进展, 并决定采取什么新的行动来巩固国际社会对非洲发展的支持。开展这种行动时必须充分考虑到普遍性、中立性和客观性原则, 以避免干扰有关国家的内部事务。

4. 必须在可持续发展范畴内努力改善世界各国人民的生活条件。获得能源、饮用水及卫生设施是消灭贫穷斗争的关键, 而且如果要想实现千年目标和《约翰内斯堡执行计划》中的目标, 就需要将这三方面放在最优先位置。

5. 国际社会还没有充分解决荒漠化和干旱问题。《防治荒漠化和干旱公约》是一个有用的工具, 但没有大量财政和技术资源、没有协调的集体行动, 该公约是无法执行的。公约缔约方会议最近决定, 全球环境基金应该成为资助该公约的一种机制。阿尔及利亚代表团欢迎这一决定, 并相信宣布 2004 年为国际荒漠年将进一步提高国际社会对这种现象的严重性及其对地球构成的威胁的认识。

6. 缺乏财政资源严重妨碍了发展中国家的发展能力。《千年宣言》和《蒙特雷共识》为负责任的伙伴关系提供了一种参考框架, 这种伙伴关系能够促进增长和可持续发展。约翰内斯堡首脑会议确认了国际社会努力实现可持续发展的承诺, 以便满足今世后代的需要同时保护环境。

7. **Andjaba 先生** (纳米比亚) 强调国际安全与经济发展之间具有不可分割的联系, 他说, 在哈瓦那举行的《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》缔约方会议第六届常会和 在阿拉木图举行的过境运输合作问题国际部长级会议上达成的一致意见应该在关于联合国经济和社会领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动的第 57/270B 号决议的框架内执行。纳米比亚代表团期望于 2005 年审查千年发展目标的执行情况。

8. 在坎昆举行的世界贸易组织第五次部长级会议上未能达成一致意见, 这突出了第二委员解决宏观经济政策问题的责任。纳米比亚代表团希望人们将坎昆会议视为“一个教训”, 第四次部长级会议上通过的部长宣言将成为 2004 年在巴西举行的联合国贸易和发展会议第十一届会议取得进一步进展的基础。国际社会拥有消灭贫穷和艾滋病毒/艾滋病的能力和资源; 唯一缺乏的就是政治意愿。纳米比亚代表团期待着即将举行的信息社会问题世界首脑会议, 该首脑会议有助于弥合数字鸿沟并促进向发展中国家转让技术。该代表团还期望参加大会关于发展筹资问题的高级别对话。

9. 纳米比亚在认真地努力实施千年发展目标，但这种努力受到艾滋病毒/艾滋病瘟疫的阻碍，最近又受到干旱和洪水等灾害的妨碍。令纳米比亚代表团关切的是，根据最新数据，非洲不可能实现千年发展目标，特别是到 2015 年将赤贫减半的目标。他重申需要国际社会更加慷慨地援助，需要为实施这些目标采取综合办做法。决不容忍有选择地执行。纳米比亚将继续致力于通过伙伴关系加强国际合作。特别是作为非洲联盟的成员国，它将敦促国际社会兑现在非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的背景下做出的承诺。

10. **Drobnjak 先生**（克罗地亚）说“软威胁”，如环境问题、传染病、经济混乱、犯罪、家庭暴力、管理腐败和极端贫困突出说明了实现千年发展目标的重要性。他欢迎秘书长关于《联合国千年宣言》的执行情况的报告（A/58/323），特别是秘书长得出结论认为，需要更大的国际团结和责任，同时需要对集体作出的决定的更大尊重（第 91 段）。他也欢迎大会第 57/270B 号决议，该决议为重新审查和振兴大会及其委员会、经济及社会理事会及其附属机构、各专门机构、基金和方案的工作提供了有益的出发点。为此，会员国与秘书处必须开展长期不懈的全面合作。

11. 委员会应该考虑到《多哈发展议程》、发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议，应该对新的伙伴关系注入政治动力和支持，其最终目标是促进新形的多边主义。

12. 尽管人们对坎昆贸易谈判的破裂感到失望，但是希望在世界贸易组织（世贸组织）以后的谈判中恢复切实采取行动的动力，以建立一个更加透明、有章可循且更加公平的多边贸易体制。克罗地亚代表团坚决支持布雷顿森林机构目前为鼓励发展中国家和经济转型国家参与其决策进程所做的努力。它欢迎秘书长关于发展筹资问题国际会议所达成的承诺和协定的执行情况以及就此采取的后续行动的报告（A/58/216），特别是欢迎秘书长的这一结论：即为数众多的发展中经济体和转型期经济体加紧努力，以使决策过程更具参与性并将民间社会、私营部门和当地社会包括在内（第 11 段）。

13. 现在迫切需要外国直接投资和官方发展援助来补充国家所做的努力。在这方面，2002 年的官方发展援助增加了 5%，确实振奋人心。他指出经济繁荣是对极端主义、恐怖主义和犯罪的一种威慑力量，因此欢迎经济及社会理事会扮演越来越重要的角色，并呼吁经社理事会与布雷顿森林机构通过它们每年春天举行的高级别特别会议进一步发展合作，鼓励经社理事会与世贸组织进一步发展关系。侧重于《蒙特雷共识》中的一两个问题将使发展筹资问题国际会议上所做的承诺得到更加有效的履行。他称赞经社理事会对于建设和平、建立稳定的民主、巩固能力建设、加强现有的机构及经济和金融复苏采取通盘兼顾的做法，并说经社理事会几内亚比绍问题特设咨询小组和布隆迪问题特设咨询小组就是为此目的建立适当机制的实例。该代表团希望委员会支持经社理事会为促进冲突后局势下的发展所做的努力。

14. 真正的伙伴关系、所有相关行动者的参与以及有效动员妇女参与发展是筹集所需资源的关键。有关《约翰内斯堡执行计划》，他强调需要将可持续发展的三大支柱全部纳入总体发展战略之中，需要审查进展监测机制。在这方面，该代表团欢迎可持续发展委员会旨在边执行边评估的新工作计划。

15. **Requeijo Gual 先生**（古巴）说，在发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议之后的一年里，世界并没有变化。情况仍然是富国更富、穷国更穷。当全球 30% 的国内生产总值都集中在一个国家，94% 的饥民居住在发展中国家的时候，有什么希望使世界更美好？

16. 尽管各方在蒙特雷做出了承诺，但发达国家只将其国内生产总值的 0.22% 拨给官方发展援助，远远没有达到其最初承诺的 0.7% 的目标。尽管它们可能在 2003 年提供 530 亿美元的官方发展援助，但它们将从外债中敛取 3 500 亿美元以上的利息。在这种情况下，外债只会继续增长。仅在拉丁美洲，外债便从 1959 年的 50 亿美元增至 2003 年的 8 000 亿美元。

17. 最糟糕的是，世贸组织第五次部长级会议对发展中国家发出的取消其出口产品的补贴以及给予发展中国家特殊和差别待遇的呼吁置若罔闻。结果，第三世界国家对国际贸易的参与程度已经降到 1980 年水平之下。同时，商品价格直线下降。

18. 四十年来，由于世界上那个最强大的国家实行牢不可破的、野蛮的经济、商业和金融封锁，古巴被剥夺了参与自由贸易的权利，在这种情况下，贸易自由化有什么意义可言？当一个国家可以在域外适用所谓的“托里西利”和“霍尔姆-伯顿法案”时，国际贸易体制受到了怎样的管制？因为这些法案侵犯了第三国的主权，限制第三国的公司同古巴开展贸易。美国甚至阻止其本国公司向古巴出口食品，阻止其公民到古巴旅游。即将举行的发展筹资问题高级别对话应该为工业化国家与发展中国家，为联合国、布雷顿森林机构与世界贸易组织开展对话建立一个必不可少的框架。

19. 委员会在本届会议期间的一项最复杂任务是在大会第 57/270B 号决议的框架内审议其工作计划，古巴代表团高度重视这个问题。他忆及各大国际金融机构的经验，并表示希望此项工作的结果将使委员会能够继续独立审议宏观经济政策问题，不必被迫考虑各大国的意志。在即将举行的审议中，古巴代表团将特别注意全面审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的执行情况国际会议的筹备情况、发展方面的业务活动和可持续发展问题世界首脑会议所作决定的执行情况。

20. **Talha 先生**（孟加拉国）说，现在的情况令人担忧：外国直接投资趋于枯竭，穷国越来越穷。

21. 尽管人们最初希望全球化将为他们带来更高的收入并提高他们的生活水平，但大多数发展中国家一直无法完全融入这一进程。需要建立创新的金融机制，以帮助发展中国家消灭贫穷并实现持久增长和可持续发展。坎昆会议遇到的挫折说明应该早日恢复谈判；要打破坚冰，就需要作出大胆决定和重大让步。国际社会对千年发展目标的承诺也要求成功地结束

谈判。应该采取措施，为下一轮多哈谈判做好准备，在解决新问题之前应该让发达国家兑现它们所做的承诺。孟加拉国代表团关切地注意到，许多关税和非关税壁垒限制了发展中国家的产品进入发达国家市场。

22. 孟加拉国对《关于最不发达国家的布鲁塞尔行动纲领》的执行情况表示关切。这些国家正试图将《布鲁塞尔纲领》中的方案内容纳入其国家方案。

23. 孟加拉国同情与非洲的问题，并相信南南合作的效力。孟加拉国通过参与许多非洲国家的维持和平行动和发展活动，与它们建立了特殊纽带。

24. 自 1970 年代初以来，孟加拉国取得了长足的进步。这是因为孟加拉国执行了一系列合理的宏观经济政策、适当利用了外部援助和国内产生的创新主张，如微额信贷和非正规教育。它现在每年生产 2 680 万吨粮食来养活其 1.3 亿人口，并且在过去二十年里将其人口增长率降低了一半。将性别观点纳入主流是孟加拉国的一个重要的政策目标，其保健和教育的整体情况得到了极大的改善。孟加拉国代表团认为，只有在多边主义、自由主义、民主、善政、人权和赋予妇女权力的背景下，才能实现发展。尽管发展绝对主要是一个国家关心的问题，但国际社会也必须提供发展所需的全球背景和有利环境。

25. **Mohammed 女士**（肯尼亚）说，发达国家执行的经济政策依然对发展中国家的经济绩效产生不利影响。发展中国家的外债状况继续剥夺其政府本可以投在社会服务，如保健、教育和基础设施发展上的资源。因此，肯尼亚代表团要求对债务问题采取考虑到所有债务国的利益的可持续解决方法。几年来，提供给发展中国家的官方发展援助实际上在继续减少。捐助国应该努力达到国际商定的具体目标，即官方发展援助占国民生产总值的 0.7%。还没有采取足够的措施使发展中国家更多地有效参与布雷顿森林机构。肯尼亚代表团希望，即将举行的大会发展筹资问题高级别对话将支持发展中国家关于这一问题的意见。国际贸易继续使最发达的工业国家受益，而世界上其他国家只

得到了总额中的一小部分。应该改进发展中国家产品的市场准入条件，捐助国应该帮助发展中国家改善其基础设施，以便降低生产成本，提高其产品在国际市场的竞争力。

26. 执行千年发展目标和其他国际商定目标的速度缓慢，这可能会使实现商定目标的日期推后，特别是在撒哈拉以南非洲地区。肯尼亚代表团呼吁发展伙伴提供必要的执行手段，并强调实现全球发展伙伴关系的重要性，后者是实现所有其他目标的必要前提条件。

27. 艾滋病/艾滋病瘟疫继续对非洲国家的发展努力构成严重威胁。在国家一级，肯尼亚政府正在执行一项战略计划，该计划立足于主要优先领域，包括预防和宣传、治疗、支助和照顾、减轻这种疾病的社会经济影响以及研究。由于在国家一级采取了这些行动并得到了肯尼亚发展伙伴的支助，艾滋病/艾滋病的流行率有所下降。肯尼亚政府呼吁其双边和多边伙伴给予更多的支持。

28. 消灭贫穷是全世界面临的重大挑战之一。肯尼亚认识到，减少贫穷是国家经济繁荣的关键所在，其政府为了创造财富和就业机会正在执行一项经济复苏战略。因为此项战略需要大笔支出，所以急需外国资金来补充国内资源。在多边一级，肯尼亚代表团欢迎为了消灭贫穷而设立世界团结基金，并敦促捐助国为该基金慷慨解囊，以便该基金能立即开始运作。

29. 腐败是许多非洲国家面临的另一个重大挑战，因为腐败挪用了稀缺的资源并且使发展前景暗淡。鉴于腐败具有跨国性，所以反腐败战略和措施也需要打破国界。肯尼亚积极参与了消除腐败的区域和国际倡议，并且期望在年底签署《联合国反腐败公约》。在国家一级，肯尼亚政府颁布了几项打击这一邪罪行为的法律，包括 2003 年《打击腐败和经济犯罪法》和 2003 年《公务员职业道德法》。

30. 环境退化继续破坏发展中国家消灭贫穷及实现社会和经济发展的前景。发展中国家需要充足的财政

和技术资源，需要进行能力建设，以便确保快速执行《约翰内斯堡执行计划》。

31. 肯尼亚代表团呼吁对非洲发展新伙伴关系给予更多的支持，并欢迎设立非洲问题特别顾问办公室。后者应该得到充足的经费，以便它能及时而有效地完成任务。

32. 肯尼亚代表团对联合国内罗毕办事处（内罗毕办事处）、联合国环境规划署（环境规划署）和联合国人类住区规划署（联合国人居中心）在不断扩大感到鼓舞。按照大会第 54/248 号决议所重申的《总部规则》，肯尼亚希望环境规划署和联合国人居中心的所有会议都在内罗毕办事处举行。有关环境规划署和联合国人居中心的经费，肯尼亚政府要求增加联合国经常预算的拨款，以确保其工作方案得到可预见的经费和更好的计划及执行。

33. 最后，肯尼亚代表团欢迎大会关于联合国经济和社会领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动的临时工作组取得的结果。

34. **Al-Haddad 先生**（也门）说，8 月对联合国巴格达总部的袭击造成了重大伤亡，但这并不应阻止联合国继续向伊拉克人民提供援助。也门非常赞赏秘书长为加强联合国在促进多边经济和社会合作中的先锋作用而做出的努力，赞赏现在正在进行的重要的改革工作。他称赞大会关于联合国经济和社会领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动的临时工作组成功地解决了其任务中的复杂问题，并特别欢迎下述主意，即在 2005 年举行一次重大会议，审查在履行所作承诺方面取得的进展情况。

35. 尽管最新指标说明全球经济有所改善，但由于地缘政治引起的紧张局势继续产生不利影响，所以过于乐观并不明智。现在迫切需要进一步改革国际金融和贸易结构，以便促进发展。鉴于强劲的经济复苏部分取决于世界贸易谈判中遇到的困难解决得如何，所以在坎昆举行的世界贸易组织（世贸组织）第五次部长级会议的失败令人泄气。相互依存是一种事实，促进发展中国家的进步是实现全球化经济和保障世界居

民的安全与稳定的一项前提条件。因此，重新回到谈判桌前应该以承认这些事实为基础。

36. 有关发展筹资问题的高级别对话，至关重要的是，不要再停留在一般政策讨论上，而是要通过采取行动为发展中国家的发展活动筹措资金来表明政治意愿，解决外债问题以及改善国际货币、金融和贸易组织之间的协调。

37. 也门正将其一大部分预算用于完善可持续的全面发展所需的基础设施，这将确保也门人民的经济和社会安康。以民主和政党多元化原则为基础的更加稳固的国家政治制度也正在带来源源不断的利好。2003年初举行了议会选举，现在正努力将政府的权力下放。所有相关部门目前都参加了编写国家第三次人类发展报告这一重要任务，并且在认真地确保所有伙伴都充分参与发展进程，以使也门国家方案与千年发展目标协调一致，特别是在消除贫穷方面。

38. **de Rivero 先生**（秘鲁）代表里约集团的成员国发言。他说，尽管十多年来拉丁美洲国家一直在遵循所有的宏观经济规定，但拉丁美洲的平均人均收入只增长了 1.33%。自 1997 年以来，贫穷和贫困率实际上保持不变。此外，流向拉丁美洲和加勒比的外国投资大幅度减少，以至于该区域目前成为财政资源的净出口区；支付的利息和利润高达 150 亿美元。如果收入水平得不到提高，就无法减轻贫穷，提高就业率，民主施政将因居民的社会需求增长而受到威胁。

39. 由于所有这些原因，里约集团的 19 个拉丁美洲成员国的国家元首于 2003 年 5 月决定，应该建立金融机制，以通过引进生产性投资和创造工作机会所需的新资源来加强民主施政和消除贫穷。政府专家正在讨论各种机制，里约集团的经济事务部长晚些时候也会讨论这些机制。希望八国集团、世界银行、国际货币基金组织、美洲开发银行和联合国适当考虑以何种方法支持这些旨在加强该区域民主施政的建议。

40. 里约集团要对近期在坎昆举行的世界贸易组织部长级会议的结果表示关切。里约集团支持并实践了

自由贸易，但认为自由贸易是一条双行道。如果要在国际贸易中建立对称关系，就必须改进发展中国家产品的市场准入条件、取消发达国家农业补贴以及对发展中国家有效适用特殊和差别待遇。里约集团相信，谈判会在几个月后在日内瓦恢复，这种谈判将以发展为目标。

41. 重要的是，应该有效地执行大会第 57/270B 号决议，以确保对近期的各次主要会议和首脑会议，包括千年首脑会议、发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议上做出的承诺和通过的目标的遵守情况定期进行审查。上述会议最终都达成了共识，所有这些共识共同构成了联合国的二十一世纪“大共识”。应该向全世界传播这种大共识。委员会应该不仅致力于宣传这一共识，而且致力于确保其中所载的承诺得到充分遵守。

42. **Nambiar 先生**（印度）说，事实证明，由于各种因素，预报的发达国家的经济复苏前景渺茫。2002 年全球贸易增长不足 2%，与 1990 年代近 7% 相比显得逊色。外国直接投资的流量也在大幅度紧缩，2002 年资源转移的负净额几乎为 1998-2002 年间年平均数的两倍。尽管官方发展援助略有增加，但仍然没有达到 0.7% 这一目标。许多发展中国家的债务危机还没有找到持久的解决办法，对发展中国家的出口加紧实施保护主义措施，限制了这些国家实现千年发展目标及其本国减少贫穷目标的能力。

43. 甚至在坎昆会议之前就已突破了在多哈确定的解决执行问题的时限，因此未能产生一项符合发展中国家利益的协定。符合发展中国家的利益是实现更加公平的全球化不可缺少的一步。即将举行的发展筹资问题高级别对话使大会能够评估蒙特雷会议结果，特别是评估所有发展中国家关注的问题：在经济关系中更加公平、在决策中能够有更多的发言权。

44. 只有发达国家兑现它们在《约翰内斯堡执行计划》中所做的承诺，发展中国家才能在这方面取得进步。私营部门和公民社会的参与将有所帮助，但不能代替发达国家的承诺。

45. 依据大会第 57/270B 号决议，第二委员会承担了一项重要责任：即作为联合国全面改革的一部分，改进本委员会的工作方案，印度代表团乐意与其他代表团一起就这一问题积极地工作。委员会在 2005 年审查《千年宣言》的执行情况会议的筹备工作中也可以发挥重要作用。千年首脑会议认识到信息和通信技术带来的机会。即将举行的信息社会问题世界首脑会议应该将重点放在如何使所有的人获得信息和通信技术以及如何利用信息和通信技术来援助发展中国家上。

46. 印度支持全面审查《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》的执行情况；审查应该使该纲领的执行得到更多的支持。执行关于过境运输合作的《阿拉木图行动纲领》要求内陆国家、过境发展中国家及其发达国家伙伴积极合作。大会应该对该纲领的执行情况不断进行审查。

47. 世界银行估计，要实现千年发展目标，发展中国家每年还另外需要 500 亿美元的官方发展援助。正如秘书长在本届会议开始时指出的，实现千年发展目标要求国际社会做出集体反应。印度希望国际社会不久便做出这种反应。

48. **Laurin 先生**（加拿大）说，安道尔、澳大利亚、加拿大、冰岛、列支敦士登、挪威、圣马力诺和瑞士本着改革联合国的精神并响应秘书长和大会关于在第二委员会的工作中重点要更加突出的号召，决定在具体项目下，而不是一般性辩论中发言。这种方法应该使委员会能够进行重点更明确、前后更连贯的讨论，并且能够最合理地利用分配给委员会的时间。它们鼓励其他代表团也这样做。主席关于改进委员会工作方法的建议也将有助于提高委员会的效率和效果。

49. **Djumala 先生**（印度尼西亚）说，世界经济增长缓慢对实现千年发展目标产生了不利影响，这种局面因坎昆会议的失败，特别是发展中国家未能对《多哈发展议程》做出政治承诺而更加恶化。大会必须评估国际商定的所有发展目标的执行情况，并且根据《千

年宣言》、《约翰内斯堡执行计划》和《蒙特雷共识》提供必要的政治战略指导。印度尼西亚同意秘书长在其关于《千年宣言》的执行情况的报告（A/58/323）中得出的结论：国际社会现在拥有消灭人类贫穷的资源，必须加倍努力利用这些资源，捐助国尤其应该为了援助发展中国家而多做努力。

50. 可持续发展委员会为了加速执行《约翰内斯堡执行方案》所采取的措施深受欢迎，改进机构间后续行动机制的努力也是如此。联合国系统必须开展必要的工作，以实现其任务中所包含的具体目标。

51. 印度尼西亚代表团注意到，在蒙特雷承付的 160 亿美元中有一部分已经拨给某些部门，官方发展援助略有增多，虽然有限但受到欢迎。实际需要多得多，他敦促发达国家达到 0.7% 的目标。各方在蒙特雷还商定，发展中国家的利益应该成为世贸组织工作方案的核心，因为公平的贸易体制对于发展是至关重要的；要实现这一设想，必须使发展中国家的产品有更多的渠道进入发达市场。

52. 印度尼西亚代表团认为，委员会应该着眼于执行所有有关的国际会议结果。执行这些结果必须按照第 57/270B 号决议中的具体规定，以经济及社会理事会、第二委员会和大会之间的合作为基础。本届会议还必须继续改革大会的工作方案，但改革决不能使对于发展中国家至关重要的任何议程项目降级。坎昆会议上响起的警钟就是一种警示，不承诺使穷人摆脱困境，就不能实现发展目标。

53. **U Win Mra**（缅甸）说，全球经济前景远远不能令人满意，如果保持目前的进展速度，千年发展目标决不可能实现。坎昆谈判破裂既不利于发展中国家，也不利于发达国家。关于《多哈发展议程》的谈判必须重新开始，必须重新建立对世贸组织的信任。在蒙特雷就发展筹资问题达成了一项重要的共识，即将举行的高级别对话也受到欢迎。但是大幅度增加官方发展援助和大量削减发展中国家的债务仍令人拭目以待。缅甸敦促发达国家履行它们对发展中国家所做的承诺。

54. 可持续发展委员会就执行《约翰内斯堡执行计划》达成了一致意见，这的确鼓舞人心，该委员会也应该在执行过程中起到重要作用。缅甸政府决心执行其本国的《21 世纪议程》。缅甸是大多数国际环境公约的缔约国，最近又加入了《京都议定书》。

55. 《关于最不发达国家的布鲁塞尔行动纲领》的执行情况远远不能令人满意；充分执行该行动纲领有助于最不发达国家享有全球化的好处。缅甸作为一个过境国家，乐意按照关于过境运输合作的《阿拉木图行动纲领》与其内陆邻国合作。

56. 实现千年发展目标与缅甸的国家经济发展目标一致。缅甸政府已经通过了一项 30 年计划来改善农村道路，并将 2002-2003 财政年度定为清洁饮水和农村道路年；公共赠款为供水项目立下了汗马功劳。在这方面，开发计划署依据《缅甸人类发展倡议方案》开展的工作只覆盖了 3% 的农村人口，因此需要更多的资源。

57. 国际和平与安全、经济和社会发展以及环境保护方面相互关联的问题要求采取统筹兼顾的方法，拨给经济和社会发展方面的资源必须比例适当。缅甸代表团欢迎大会做出的决定：在 2005 年审查《千年宣言》中所做承诺的执行情况。千年发展目标是全世界穷人最美好的期盼，保持目前的势头就能实现。

58. **Ndhlovu 女士**（南非）说，坎昆会议未能推进《多哈发展议程》，使千年发展目标更加难以实现。但是，人们将从这次会议吸取重要的教训。发展中国家首次为了促进《发展议程》而一致行动。南非的贸易和工业部长说过，21 国集团提交的提案标志着世贸组织进程开始了新的篇章，这对于推进谈判起了决定性的作用。另一个教训是处于优势地位的国家必须为了建立公正的、更加美好的世界做出牺牲。

59. 多哈的与会者就需要建立新的贸易环境达成了共识；贸易是经济增长的引擎，能够促进消灭贫穷。因此，应该将对发达国家发出的取消农业补贴的呼吁理解为是对公平的呼吁。例如，这种补贴金额远远超过了官方发展援助。南非仍然致力于完成多哈任务，

但这一进程要想取得进展，就必须考虑到发展中国家关注的问题。在这方面，多哈仍然是一个发展回合，发达国家必须同意改革重担要由它们承担。

60. 近期的发展有些令人失望，其主要原因是没有实现全球经济复苏。因为全球经济表现不佳限制了发展中国家的发展潜力，国际发展合作必须振兴。南非总统在大会一般性辩论的发言中指出，全球贫穷和不发达是联合国面临的主要问题。尤其是第二委员会，它所面临的挑战就是要确定必要的具体行动。

61. 债务负担仍然是发展的障碍，但重债穷国债务倡议仍然缺少充足的资金。因为这个问题部分是结构性的，所以必须重新考虑整个倡议。非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）认识到信息和通信技术为减缓贫穷和刺激增长所做的重要贡献。应将信息和通信技术视为实现经济和社会目标的一个工具。

62. 必须进一步努力改革国际金融和贸易机构。发展中国家应该在这些机构中占有更重要的地位，因为它们是其服务的主要消费者，是其方案的工作对象。这些机构也应该保持足够灵活性，以应付处于不同发展阶段的国家面临的挑战，改革活动必须考虑到连贯性问题。南非认为，强有力的多边机构是防止强国霸权的唯一保障。它将支持秘书长为改革本组织所做的努力，并将维护本组织在世界事务中的首要地位；第二委员会应该考虑自己在改革中的位置。

63. 南非代表团欢迎可持续发展委员会通过的执行《约翰内斯堡执行计划》的工作方案，并强调在国家一级执行该工作方案的重要性。南非期待着举行发展筹资问题高级别对话。

64. **Gallegos Chiriboga 先生**（厄瓜多尔）说，十年来发展中国家一直在进行广泛的经济结构改革，以提高资源分配的效率，但这些国家仍然遇到严重的困难，也存在着结构弱点。经济增长和所创造的生产性就业机会都降低到众所周知的不足水平上，缺乏提高生活水平的机会对施政和民主进程构成了威胁。

65. 移民潮加剧——通过官方和非官方渠道——已经成为一个实实在在的全球现象。没有身份的移民易于遭受剥削。国际社会必须应付国际移徙问题，并认识到来源国和侨居国要共同承担保护移民的责任。

66. 外债仍是发展的最严重障碍之一。因为支付巨额债款的政府可以花在执行特别方案和发展基础设施方面的资源更少了。必须将外债视为一个社会和人类问题，要求债务国与债权国达成全面的人道主义协议。

67. 由于贸易壁垒和其他保护主义措施限制了发展中国家的商品进入最具生机且充满经济能力的市场，所以这些国家仍然不能充分发展其能力。此外，持久的不公正贸易惯例，如补贴，不仅使贸易格局严重扭曲，而且对发展中国家的生产也产生了破坏性影响。多边贸易体制能够成为改善福祉的有力工具，但要得到这些好处，发展就必须成为一项关键要素。厄瓜多尔确信，多边主义是实行法治和追求全人类福祉的国际和谐的唯一保障。

68. **Ramadan 先生**（黎巴嫩）说，通过创建有利于发展的环境来消灭贫穷，是全世界人民的主要追求之一。这种环境需要公正的国际贸易体制、取消农业补贴、消除贸易壁垒和其他妨碍发展中出口国家的制成品和商品流动的其他措施。

69. 黎巴嫩代表团认为，应该加强执行《蒙特雷共识》，但它遗憾地注意到，官方发展援助的水平不足以实现千年发展目标，外国直接投资或外债方面没有改善。

70. 全球化不仅带来了新机会，而且还使利益分配不公平。必须采取措施以建立可持续发展所必需的公正的国际经济和金融体制；改革国际金融机构尤其重要，以便鼓励发展中国家更多地参与决策过程。

71. **Davila 女士**（哥伦比亚）注意到，全球经济仍受到两年前开始的经济衰退的影响。因此，国际社会必须加强它对千年发展目标的承诺。

72. 随着外国直接投资的减少，拉丁美洲已成为金融资源的纯出口区，而且使事态更加恶化的是，主要商品的国际价格暴跌。整个亚洲、非洲、拉丁美洲和加勒比数以百万计的农民及其家庭依赖于咖啡业。由于咖啡价格完全由市场力量决定，所以近年来其收入大幅度减少。缺乏替代产品市场也破坏了人们为消灭农村贫穷所做的尝试，导致人口由农村地区向城市地区流动，并且破坏了遏制非法经济的努力。

73. 尽管国际社会决心迎接消灭贫穷这一全球挑战，但拉丁美洲和加勒比的贫穷指数仍达到 40%，2003 年该区域的经济增长率估计不超过 1.5%。尽管咖啡的国际价格偏低，但发展中国家的消费者仍需支付溢价。因此，她敦促消费者与咖啡生产国加强合作，以支持对话机制，如国际咖啡组织。

74. 发展中国家也招致了额外成本，如打击非法药物贸易的成本：哥伦比亚缉毒队动用了越来越多的预算资源，这些资源在正常情况下本来会用于社会发展。其政府对过去一年里所取得的成就感到骄傲：将非法药物的产量降低了 30% 并且恢复了过去用于种植非法作物的大面积林地的原貌。但是，必须适用分担责任这一标准，必须加倍努力减少对化学前体的消费，控制化学前体的生产和转移并加强合作以预防全球的洗钱活动。

75. 哥伦比亚致力于实现《千年宣言》中所重申的在所有方面遏制跨国犯罪这一目标。这一目标在哥伦比亚是一个更加优先的事项，这不仅是因为国际毒品贸易对其发展能力产生了不利影响，而且因为贩毒与恐怖主义之间存在着联系。没有毒品的世界无疑将是更安全的世界，人们获得经济繁荣的渠道也会更多。她注意到，恐怖主义运动利用了社会不平衡现象；因此，人们应该将发展视为促进国际安全的重要工具。各国在公正和平衡的框架内合作对于保证发展中国家以建设性方式参与全球货币和金融事务方面的决策进程是至关重要的，对于形成强有力的多边国际贸易规则也是十分关键的。因此对减少国内援助和补贴并以富有意义的方式改善市场准入条件做出坚定的承诺是必不可少的。

76. 她在引用国际货币基金组织的消息时说，如果取消了贸易的关税和非关税壁垒及补贴，世界经济将增长 1 200 亿美元，这一数字将使发展援助和债务减免预算成倍增长，符合中低收入国家的利益。

77. 世贸组织第五次部长级会议的失败不应该阻止会员国参加将来的谈判。哥伦比亚仍决心参加谈判，并且相信经济选择机会最多的国家承担起更多的义务的时间已到。

78. **Chenoweth 女士**（联合国粮食及农业组织（粮农组织）观察员）提请人们注意将粮农组织工作与委员会工作挂钩的某些问题，她说，饥饿继续造成哀鸿遍野。由于现有的资源不充足而且发展伙伴的政治意愿有限，如果不立即采取纠正措施，到 2015 年将饥民减半的目标就是到了 2115 年也实现不了。

79. 但是，粮农组织欢迎 77 国集团和中国外交部长在 2003 年 9 月通过的宣言，该宣言重申它们消灭贫穷和饥饿并提高生活水平的承诺，并呼吁国际社会采取坚定的行动以援助发展中国家所做的种种努力。她还提到了其他一些实例，说明世界领袖对重要领域，包括农业、农村发展、粮食安全和市场准入显示出兴趣，并重申粮农组织支持各会员国的行动。

80. 最后，她向委员会通报了粮农组织与国际社会合作、为了消灭饥饿和贫穷所开展的各种活动、研究、出版、特别活动和倡议。

1. **Robinson 先生**（国际自然及自然资源保护联盟（自然保护联盟）观察员）对实现千年大会所确定的目标缺乏进展表示关切，同时还说，自然保护联盟支持目前对消灭贫穷的侧重，特别是支持消灭贫穷努力必须注意人类福祉多层次特点这一认识。但是，令人

气馁的是，近期研究所揭示的对贫穷的深入理解以及捐助国和受援助国支持的公开声明都没有在当前的发展政策和做法中得到反映。

82. 自然保护联盟乐意与联合国及其专门机构合作，以加强对可持续发展的支持，其中包括通过推进对养护做出比较广泛而全面的定义，阐明养护与消灭贫穷和生态系统管理的基本关系。最近举行的第五届世界公园大会的主要结论就是，为了养护而保护的天然区应该纳入一个广泛的可持续发展规划议程，确保相关的利益有关者，包括当地社区和土著社区充分参与，确保公平分享利益。

83. 他保证自然保护联盟继续支持执行多边协定，支持联合国可持续发展方面的机构，同时指出，该组织决心与经济及社会理事会和可持续发展委员会合作，尤其是在即将举行的关于用水的审议中合作。自然保护联盟还通过环境法教育和研究建立技术能力，并且刚刚建立了自然保护联盟环境法学院，这是一个由开设重要的环境法学科的大学形成的全球网络，支持联合国提高各国政府机构、司法部门和公众的能力。

84. 自联合国环境与发展会议和可持续发展问题世界首脑会议以来，人们不断肯定贸易与可持续发展需要相互支持。但是要做的的工作仍然很多。联合国系统在促进急需的国际政策和可持续发展与贸易之间的法律一致性方面可以起到举足轻重的作用。自然保护联盟敦促联合国系统以更具战略性前瞻性的方式参与，确保《多哈发展议程》取得成功，并加强长期努力，以更加稳定性和公平性的方式实现贸易与可持续发展之间的相互支持。

下午 1 时散会